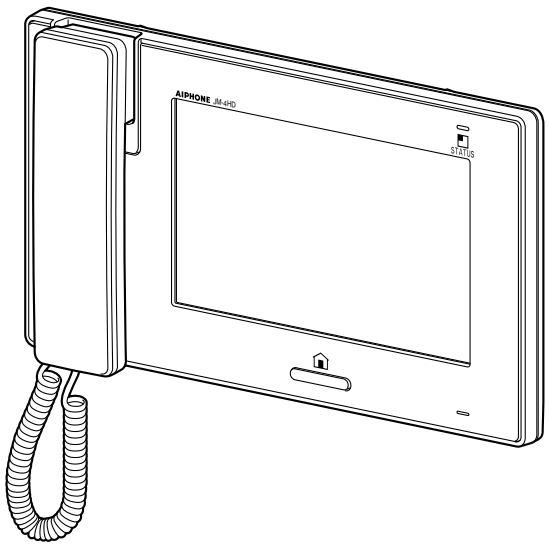
AIPHONE

JM-4HD

POSTE SECONDAIRE D'INTERPHONE MAINS LIBRES COULEUR VIDÉO

MANUEL D'INSTALLATION ET D'UTILISATION



Nous vous remercions d'avoir sélectionné Aiphone pour vos besoins en matière de communication et de sécurité. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser ce système.

* Assurez-vous de lire attentivement ce manuel pour une utilisation correcte et sécurisée du système, et conservez-le dans un endroit sûr afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

Veuillez noter que les images et les illustrations présentes dans ce manuel peuvent ne pas correspondre tout à fait au produit lui-même.

TABLE DES MATIÈRES

PRÉCAUTIONS 4
AVERTISSEMENT 4
ATTENTION 4
PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES 4
AVIS 5
CONTENU DE L'EMBALLAGE ... 5
INSTALLATION 6
CONNEXIONS 6
Remarques concernant l'utilisation des câbles 6
Méthodes de connexion 7
Connexion d'appareils externes (au moyen du connecteur en option) 8
MONTAGE 8
Emplacements de montage 8
Procédure de montage 9
PROGRAMMATION APRÈS L'INSTALLATION 10
Menu [INSTALL] 10
Attribution d'un ID à un poste [PARAMÈTRE D'ID] 11
Initialiser poste [INITIALISATION] .. 11
Identification de la version du logiciel [VERSION DU LOGICIEL] ... 11
NOMENCLATURE 12
Face avant 12
Écran 13
PROGRAMMATION ET RÉGLAGE .. 14
LISTE DE PROGRAMMATION 14
DÉTAILS DE PROGRAMMATION ET RÉGLAGE 15
Programmation du code PIN [GÉNÉRAL] - [PROGR. CODE] 15
Programmation d'appel [APPEL] .. 15
■ Désigner les postes de porte autorisés à appeler ce poste [SÉLECTIONNER UNE PORTE] 15
■ Désignez le(s) poste(s) résidentiel(s) qui reçoit / reçoivent un appel de ce poste [PARAM POSTE APPEL INTERNE] 16
Programmation du microphone sur ON/OFF pour un appel provenant d'un poste résidentiel [COMMUNIC] - [MODE PRIVÉ] 16
Programmation pour la surveillance intérieure [MONITEUR] - [MONITEUR INTERNE] 16
Activation/Désactivation des sons de fonctionnement [GÉNÉRAL] - [PROGRAM. SON] - [BIP FONCTION.] 17
Activation/Désactivation de la gâche électrique [GÉNÉRAL] - [VER. PORTE] 17
Réglage de la luminosité et du volume [RÉGLAGE] 17

UTILISATION DU SYSTÈME 18

RÉPONDRE À UN APPEL 18

Pour répondre à un appel à partir d'un poste de porte..... 18

■ Réception d'un appel pendant une communication avec un autre poste de porte.....19

■ Réception d'un appel pendant une communication avec un autre poste résidentiel.....19

Pour répondre à un appel d'un autre poste résidentiel..... 19

■ Lorsque le MODE PRIVÉ est réglé sur « ACTIVE » 19

Réglage du mode d'affichage pour visionner des images à un poste de porte vidéo..... 19

■ Commutation Zoom/Wide.....19

■ Faire un panoramique et Incliner.....20

Ajuster les images [IMAGE] 20

■ Réglage de la luminosité de l'écran [☼] 20

■ Réglage de la visibilité des images [RÉGLER] 20

Réglage du haut-parleur ou du volume du combiné [VOLUME] 21

Gâche électrique [VER. PORTE].... 21

Transfert d'un appel de porte vers un autre poste résidentiel [APP. INTER]..... 22

APPEL / SURVEILLANCE D'AUTRES POSTES 23

Appeler simultanément tous les postes résidentiels 23

Appeler un autre poste résidentiel..... 23

Surveillance..... 24

■ Surveillance d'un poste de porte (entrée).....24

■ Surveillance d'un poste résidentiel (Audio uniquement).....24

UTILISATION DE LA FONCTION DE SÉCURITÉ 25

FONCTIONS COMBINÉES AVEC DES APPAREILS EXTERNES..... 26

Déclenchement de l'alarme en utilisant un appareil externe 26

Déverrouillage d'une porte avec un autre bouton de gâche électrique..... 26

Activation d'un appareil externe ... 26

Utilisation d'un commutateur à pédale..... 26

ANNEXE 27

PRÉCAUTIONS TECHNIQUES..... 27

SPÉCIFICATIONS 27

GARANTIE .. Quatrième de couverture

Définition de terme
Ce manuel utilise «poste résidentiel» comme terme habituel pour «poste maître» et «poste secondaire».

PRÉCAUTIONS

⃠ Interdit ⃠ Ne pas démonter l'unité ⃠ Maintenir l'unité à l'écart de l'eau ❗ Précautions générales

⚠ AVERTISSEMENT

Toute négligence risque d'entraîner la mort ou des blessures graves.

⃠ 1. Ne pas démonter ni modifier l'unité. Vous risqueriez de provoquer un incendie ou une électrocution.

⃠ 2. Maintenir l'unité à distance de toute source d'eau ou de tout autre liquide. Vous risqueriez de provoquer un incendie ou une électrocution.

⃠ 3. L'intérieur de l'unité est soumis à un courant de haute tension. Ne pas ouvrir le boîtier. Vous risqueriez de provoquer une électrocution.

⃠ 4. Ne pas brancher de source d'alimentation non spécifiée aux bornes + et -. Ne pas installer deux sources d'alimentation en parallèle sur une entrée unique. Vous risqueriez de provoquer un incendie ou d'endommager l'unité.

⃠ 5. Ne branchez pas les bornes de sortie sur une ligne électrique CA. Vous risqueriez de provoquer un incendie ou une électrocution.

⃠ 6. N'utilisez pas de bloc d'alimentation ayant une tension autre que celle spécifiée. Cela pourrait causer un incendie ou une électrocution.

⃠ 7. Évitez tout écrasement ou endommagement du cordon secteur. Si le cordon secteur est endommagé, cela peut déclencher un incendie ou provoquer une électrocution.

⃠ 8. Ne pas brancher ou débrancher l'unité avec les mains humides. Vous risqueriez de provoquer une électrocution.

⃠ 9. Insérez complètement et correctement la fiche de courant alternatif dans la prise de courant alternatif. Dans le cas contraire, vous risqueriez de provoquer un incendie ou une électrocution.

❗ 10. Contrôlez régulièrement la fiche d'alimentation et nettoyez la poussière si nécessaire. Si de la poussière demeure, la fiche d'alimentation peut fortement chauffer, ce qui risque de provoquer un incendie.

⃠ 11. Ne pas insérer d'objet métallique ou susceptible de prendre feu dans les ouvertures de l'unité. Vous risqueriez de provoquer un incendie, une électrocution ou un dysfonctionnement de l'unité.

❗ 12. L'unité doit être installée et câblée par un technicien qualifié.

⚠ ATTENTION

Toute négligence risque d'entraîner des blessures ou des dégâts matériels.

⃠ 1. Ne procédez pas à l'installation ou à la connexion des câbles lorsque le bloc d'alimentation est branché. Cela pourrait causer une électrocution ou endommager l'unité.

❗ 2. Pour fixer l'unité au mur, choisir un endroit adapté où elle ne risque pas de subir des secousses ou des chocs. Sinon, vous risquez de provoquer des blessures.

❗ 3. Avant de mettre l'unité sous tension, vérifiez que les fils ne sont pas croisés ou en court-circuit. Vous risqueriez de provoquer un incendie ou une électrocution.

⃠ 4. N'installez pas l'unité dans des endroits soumis à des vibrations ou à des impacts fréquents. Elle risquerait de tomber ou de basculer, ce qui peut l'endommager ou entraîner des blessures.

❗ 5. Pour le bloc d'alimentation, utilisez un modèle de bloc d'alimentation Aiphone indiqué pour une utilisation avec ce système. Si vous utilisez un produit non indiqué, un incendie ou un dysfonctionnement pourrait en résulter.

⃠ 6. Ne posez rien sur l'unité et ne la recouvrez pas d'un tissu ou autre. Cela pourrait causer un incendie ou un dysfonctionnement de l'unité pourrait en résulter.

⃠ 7. N'effectuez pas d'opération sur l'écran tactile avec un instrument pointu tel qu'un stylo à bille ou tout autre objet métallique. Cela pourrait casser l'écran, provoquant ainsi une fuite des cristaux liquides présents à l'intérieur. Si vous recevez des cristaux liquides dans les yeux ou la bouche, rincez immédiatement.

⃠ 8. Ne pas installer l'unité à l'un des emplacements suivants. Vous risqueriez de provoquer un incendie, une électrocution ou un dysfonctionnement de l'unité.

* Les endroits directement exposés à la lumière du jour ou à proximité d'une installation de chauffage soumise à des variations de température.
* Les endroits exposés à la poussière, à la graisse, aux produits chimiques, au sulfure d'hydrogène (source chaude).
* Les endroits où le degré d'humidité est élevé, tels qu'une salle de bains, une cave, une serre, etc.
* Les endroits où la température est très basse, tels qu'à l'intérieur d'une zone réfrigérée ou face à un climatiseur.
* Les endroits exposés à la vapeur ou à la fumée (à proximité de plaques chauffantes ou de cuisson).
* Lorsque des appareils occasionnant des parasites se trouvent à proximité (interrupteur crépusculaire, onduleur, appareils électriques).

⃠ 9. N'exercez pas de pression trop forte sur l'écran. S'il est cassé, vous risquez de provoquer des blessures.

⃠ 10. Si l'écran LCD est perforé, ne touchez pas les cristaux liquides situés à l'intérieur. Une inflammation pourrait en résulter. En cas de contact, rincez abondamment la zone touchée avec de l'eau et consultez votre médecin.

❗ 11. N'utilisez pas le combiné lorsque vous effectuez un test d'appel, cela risquerait d'endommager votre oreille. Assurez-vous d'utiliser le haut-parleur intégré.

❗ 12. Veillez à exécuter un test d'appel avec le combiné raccroché. Si vous appuyez sur le support du raccroché avec le combiné à l'oreille, un appel soudain ou autre pourrait arriver et endommager votre oreille.

PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES

1. Tenez l'unité à plus de 1 m des postes de radio et des téléviseurs.
2. Maintenez les fils de l'interphone à plus de 30 cm du câblage 100-240 V CA. Un bruit induit et/ou un dysfonctionnement de l'unité pourrait survenir.
3. Conformez-vous à toutes les spécifications de fabrication pour tiers qui seront utilisées avec ce système (capteurs, gâche électrique, etc.).
4. Si l'unité est cassée ou ne fonctionne pas correctement, débranchez le bloc d'alimentation ou mettez les commutateurs d'alimentation sur OFF.
5. Lorsque l'unité est installée au mur, sa partie supérieure peut devenir plus sombre. Ceci n'indique pas un dysfonctionnement.
6. Lors de l'utilisation, le boîtier de l'unité peut devenir chaud, mais cela ne constitue pas un dysfonctionnement.
7. Il est possible que l'unité ne fonctionne pas correctement à proximité d'un téléphone portable.
8. L'unité peut être endommagée en cas de chute. Manipuler avec soin.
9. L'unité est inopérante en cas de coupure de courant.
10. Il est possible que le système d'interphone soit affecté par des interférences radio dans des zones situées à proximité d'antennes de postes de diffusion.

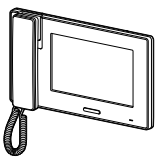
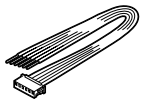
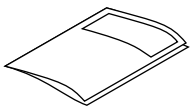
11. Toutes les unités, sauf les postes de porte, sont conçues uniquement pour une utilisation intérieure. Ne pas utiliser à l'extérieur.
12. Veuillez noter que l'écran LCD, bien qu'il soit fabriqué avec de très hautes techniques de précision, aura inévitablement une toute petite partie des éléments de son image qui s'allumeront constamment ou ne s'allumeront jamais. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'unité.
13. L'environnement sonore de l'unité peut entraver les bonnes communications, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
14. L'unité possède une fonction de surveillance audio entre les postes résidentiels. Lors de l'utilisation de cette fonction pour la surveillance d'un bébé, n'installez jamais l'unité à portée de main des enfants afin d'éviter toute strangulation avec le câble spiralé ou les fils.
15. Abstenez-vous d'utiliser le poste moniteur couleur dans des zones éclairées par le soleil.
16. La nuit, à cause de l'éclairage réduit sur l'objet, l'écran voit plus de bruit et les visages sont plus difficiles à distinguer, mais cela ne constitue pas un dysfonctionnement.
17. Pour la communication mains libres :
    Si vous vous tenez trop loin, la communication risque d'être mauvaise pour votre interlocuteur.
18. Si l'unité se trouve dans un environnement bruyant (de la musique ou des enfants qui crient), le son peut être interrompu et difficile à entendre.
19. Pendant la communication, si vous parlez en même temps que votre interlocuteur, votre voix risque de ne pas être clairement entendue. La communication se déroulera sans problème si vous attendez que votre interlocuteur ait fini de parler pour prendre la parole.
20. À une porte ou un porche éclairé par une lampe fluorescente, l'image peut changer, mais cela ne constitue pas un dysfonctionnement.
21. Le contour des images vidéo affichées par le poste de porte vidéo peut être différent de celui de la (des) personne(s) réelle(s) ou de l'arrière-plan, mais cela ne constitue pas un dysfonctionnement.
22. Si l'écran d'un poste de porte vidéo gèle durant l'hiver, l'image peut devenir difficile à voir ou la touche d'appel (incluant la touche d'appel du poste de porte audio) peut ne pas bouger, mais cela ne constitue pas un dysfonctionnement.
23. Aiphone ne peut pas être tenu pour responsable de l'altération d'informations enregistrées (comme des changements apportés aux informations ou la suppression de ces informations). Soyez conscient de ceci à l'avance.
24. Un éclairage aux couleurs chaudes orienté sur le poste de porte vidéo peut modifier la teinte de l'image sur l'écran.
25. Lorsque la température extérieure descend brusquement après une averse ou autre, une légère buée peut se former à l'intérieur de la caméra, rendant ainsi les images floues, mais cela ne constitue pas un dysfonctionnement. Le fonctionnement revient à la normale lorsque l'humidité s'évapore.
26. Lorsque l'écran de l'unité est éclairé par une forte lumière, l'image apparaît blanche ou sous forme de silhouette, mais cela ne constitue pas un dysfonctionnement.
27. Lorsque vous mettez une prothèse auditive sur le mode T (Telecoil) et que vous approchez l'unité, le système interphone peut être affecté par des interférences de fréquence radio ou autre, selon l'environnement d'installation.

AVIS

- Nous ne pouvons en aucune façon être tenus pour responsables de dommages consécutifs à l'incapacité de communiquer suite à des dysfonctionnements, des problèmes ou des erreurs opérationnelles de ce produit.
- Nous ne pouvons en aucune façon être tenus pour responsables de dommages ou de pertes résultants du contenu ou des caractéristiques de ce produit.
- Ce manuel a été créé par Aiphone Co., Ltd., tous droits réservés. La copie d'une partie ou de l'intégralité de ce manuel sans l'autorisation préalable d'Aiphone Co., Ltd. est strictement interdite.
- Veuillez noter que les images et les illustrations présentes dans ce manuel peuvent être différentes de la réalité.
- Veuillez noter que ce manuel peut faire l'objet de révisions ou de modifications sans préavis.
- Veuillez noter que les caractéristiques de ce produit peuvent être modifiées dans l'objectif d'une amélioration sans préavis.
- Ce système n'est pas destiné au soutien vital ni à la prévention du crime. Il s'agit d'un moyen complémentaire de transport de l'information. Aiphone ne peut en aucune façon être tenu responsable de la perte de la vie ou de la propriété lors de l'utilisation du système.
- Le poste de porte effectue automatiquement la distinction entre le jour et la nuit. Bien que le résultat de la distinction puisse changer selon l'environnement d'installation, cela ne constitue pas un dysfonctionnement.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Vérifiez que les éléments suivants sont inclus.

L'unité	Vis de montage x 4	Vis de montage à bois x 4	Connecteur en option à 6 broches
			
Manuel d'installation et d'utilisation			
			

CONNEXIONS

Remarques concernant l'utilisation des câbles

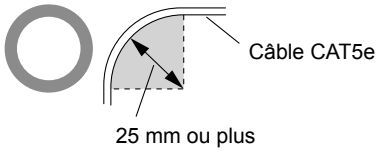
* Les câbles et les connecteurs ne sont pas fournis avec les produits.

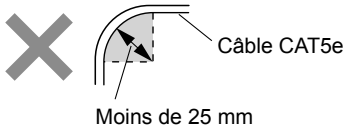
Remarques sur les câbles (pour les postes de porte, etc.)

- Il est recommandé d'utiliser un câble téléphonique LYT1 8/10ème. Il est recommandé d'utiliser un câble à gaine PVC isolée PE (polyéthylène).
- N'utilisez jamais de conducteurs individuels, de câble à paires torsadées ou de câble coaxial.

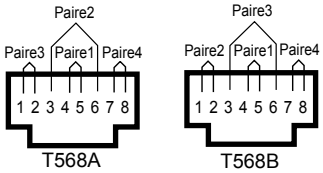
Remarques sur les câbles CAT5e (pour les postes résidentiels)

- Ne courbez pas les câbles selon un rayon inférieur à 25 mm. Cela pourrait conduire à un échec des communications.

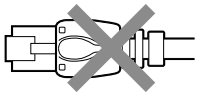




- Ne retirez pas plus de gaine de câble CAT5e que nécessaire.
- Cette unité n'est pas un périphérique d'ordinateur. Ne la connectez pas à un réseau local.
- Organisez le code couleur des connexions RJ45 conformément aux normes EIA/TIA-568A ou 568B.



- **Veillez à vérifier l'état des connexions des câbles à l'aide d'un contrôleur LAN avant de connecter avec un câble LAN.**
- Un connecteur RJ45 avec une protection ne peut pas être connecté au port pour CAT5e. Utilisez un câble sans protection.

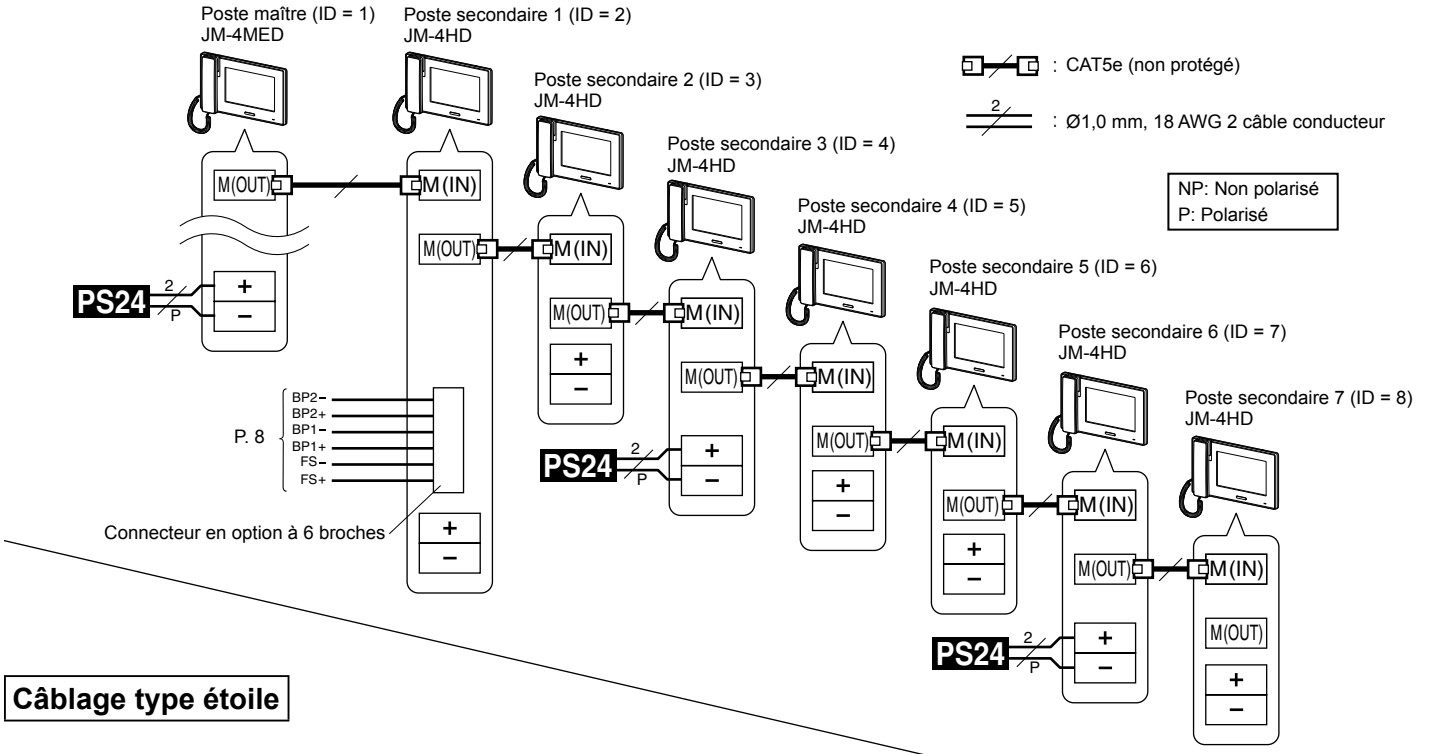


- N'exercez pas de traction ou de tension excessive sur les câbles CAT5e.
- Utilisez un câble direct pour connecter les unités.

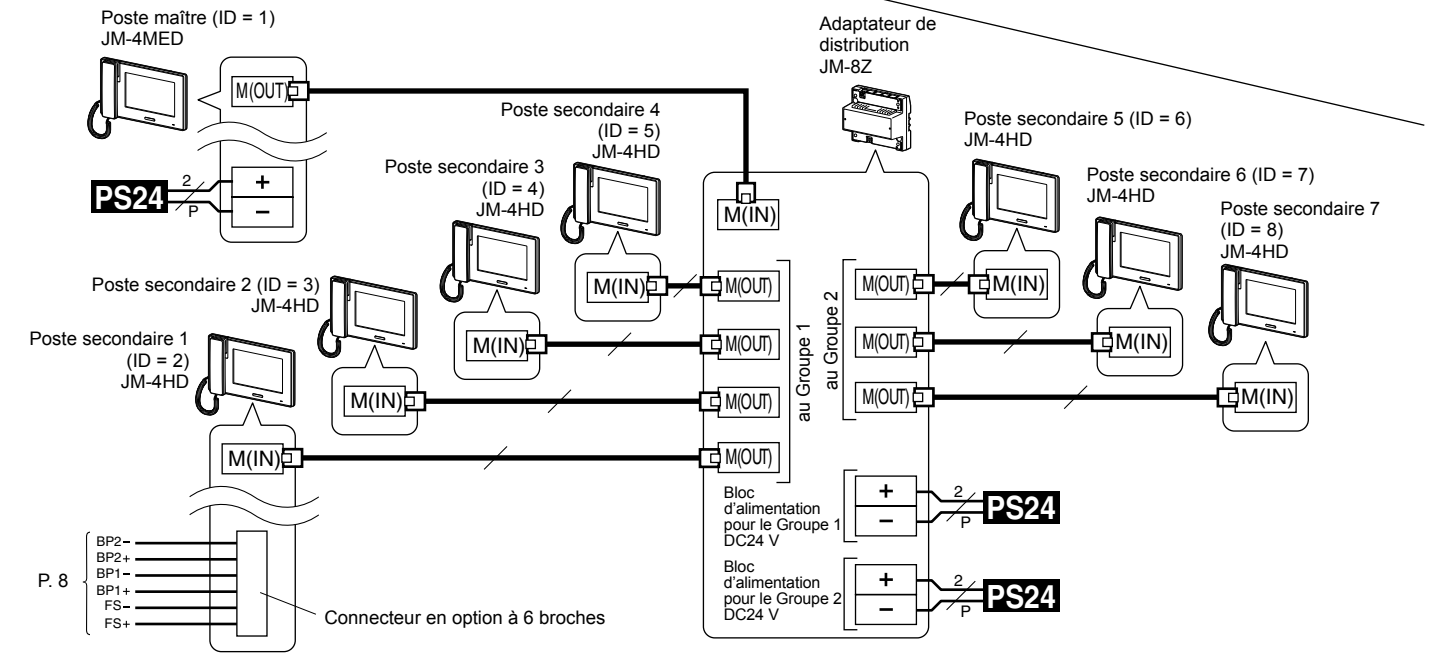
Méthodes de connexion

Jusqu'à sept postes secondaires peuvent être connectés au système. La méthode de connexion pour les postes secondaires varie selon la méthode de connexion du système, « câblage poste à poste (type série) » ou « câblage type étoile ».

Câblage poste à poste (type série)



Câblage type étoile



REMARQUES :

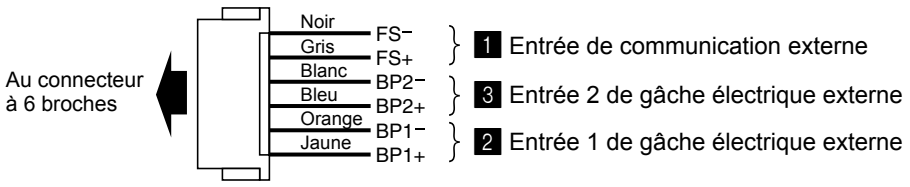
- La détermination du câblage des alimentations indiquée sur les figures ci-dessus est un exemple. (→ Reportez-vous au « Manuel d'installation » pour le poste maître)
- N'utilisez pas les bornes et les ports inutilisés à d'autres fins.
- Pour éviter toute erreur de câblage, étiquetez les deux extrémités de chaque câble avec le nom de l'unité et de la borne auxquelles elles sont connectées.
- Pour la connexion de produits provenant d'autres fabricants, reportez-vous aux manuels d'instruction de ces produits.
- Les positions des bornes sur les illustrations ci-dessus diffèrent de celles du produit réel. Cela permet de simplifier le schéma.
- Cette unité n'est pas un périphérique d'ordinateur. Ne la connectez pas à un réseau local.

Connexion d’appareils externes (au moyen du connecteur en option)

Le connecteur en option à 6 broches de ce poste peut être utilisé avec des appareils externes.

⚠ ATTENTION

- **Pour empêcher les courts-circuits, coupez les fils des câbles inutilisés.**
- **Assurez-vous d’effectuer une vérification du fonctionnement après la connexion afin d’être sûr qu’il n’y a pas de dysfonctionnement.**



1 Entrée de communication externe

Un commutateur à pédale peut être connecté afin de faire fonctionner le COMM. ou OFF de la fonction mains libres.

Méthode d’entrée	Contact sec de commande N/O ou N/F (méthode de détection du seul signal d’entrée)
Temps de confirmation de détection	100 mS minimum
Résistance du contact	Pendant le contact sec de commande N/O : 700 Ω maximum Pendant le contact sec de commande N/F : au moins 15 kΩ
Courant de court-circuit à la borne	Moins de 10 mA
Tension entre les bornes	Moins de 5 V CC (si ouvert entre les bornes)

2, 3 Entrées 1, 2 de gâche électrique externe

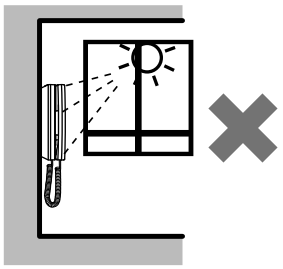
Connectez un bouton de gâche électrique à chacune des paires de ces entrées.

Méthode d’entrée	Contact sec de commande N/O ou N/F (méthode de détection du seul signal d’entrée)
Temps de confirmation de détection	100 mS minimum
Résistance du contact	Pendant le contact sec de commande N/O : 700 Ω maximum Pendant le contact sec de commande N/F : au moins 15 kΩ
Courant de court-circuit à la borne	Moins de 10 mA
Tension entre les bornes	Moins de 5 V CC (si ouvert entre les bornes)

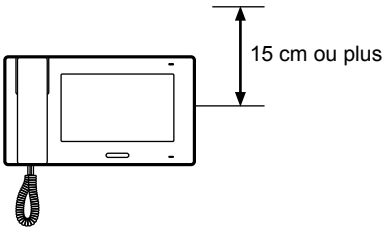
MONTAGE

Emplacements de montage

- Installez ce poste à un endroit où l’écran n’est pas directement exposé à la lumière du soleil.

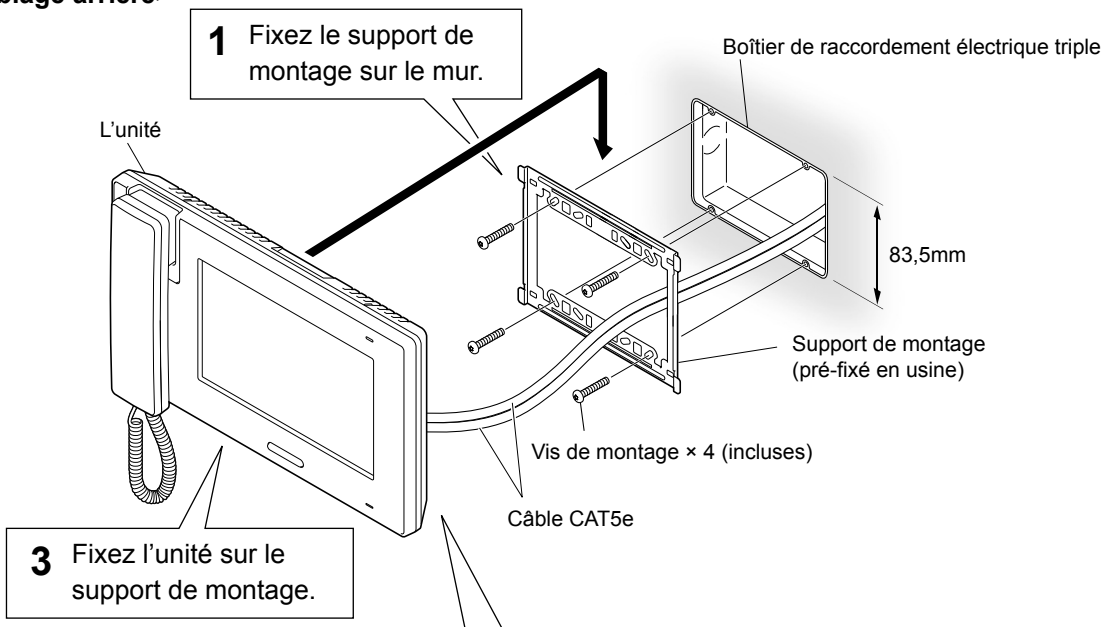


- Laissez au moins 15 cm au-dessus du centre du support de montage pour l’installation du poste.



Procédure de montage

<Câblage arrière>


1 Fixez le support de montage sur le mur.
Boîtier de raccordement électrique triple
L'unité
83,5mm
Support de montage (pré-fixé en usine)
Vis de montage × 4 (incluses)
Câble CAT5e
3 Fixez l'unité sur le support de montage.

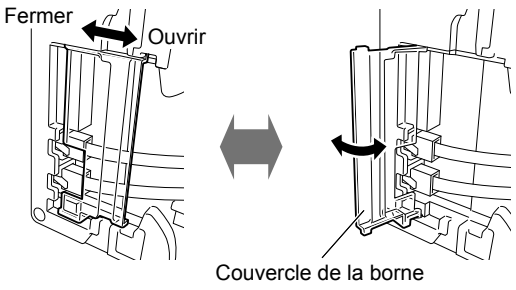
2 Connectez les câbles CAT5e à l'unité.

Ouverture/fermeture du couvercle de la borne

Pour ouvrir :
Faites glisser le couvercle vers la droite jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre, puis ouvrez.

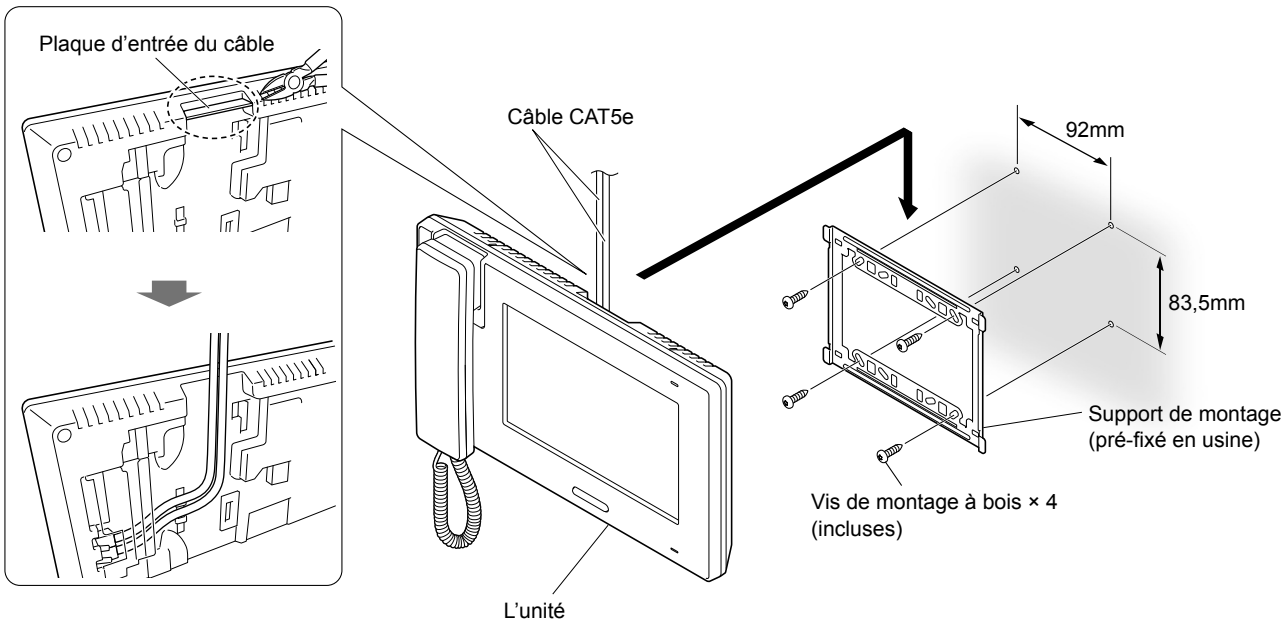
Pour fermer :
Fermez le couvercle, puis faites-le glisser vers la gauche jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.

* Assurez-vous que le couvercle est verrouillé.



<Câblage saillant>

Lorsque le câblage ne traverse pas le mur, le câble et les fils peuvent être acheminés par le haut ou le bas de l'entrée du câble. Retirez la plaque d'entrée de câble dans la partie supérieure de l'unité pour laisser un passage au câblage dans l'unité.



PROGRAMMATION APRÈS L'INSTALLATION

Les programmations suivantes doivent être effectuées par le technicien d'installation ou l'administrateur de ce système.
Veillez à attribuer un ID à tous les postes secondaires connectés à ce système.

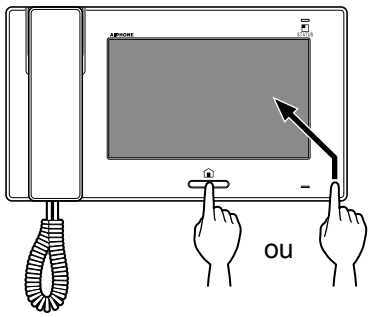
REMARQUE :
Il est recommandé de régler la langue d'affichage de l'écran selon la langue requise pour le poste maître. (Langue par défaut : Anglais)

Menu [INSTALL]

Affichez tout d'abord la fenêtre du menu [INSTALL] afin d'effectuer les réglages pour l'installateur.

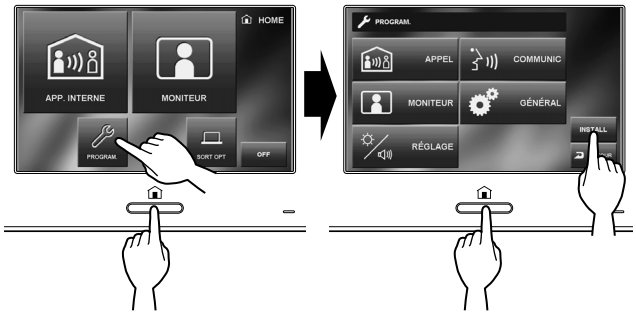
* L'écran s'éteindra si aucune opération n'est effectuée pendant environ une minute lors de la programmation. Lorsque cela se produit, affichez à nouveau la fenêtre du menu [INSTALL].

1 Si l'écran est éteint, appuyez sur le bouton [HOME] ou touchez l'écran pour l'allumer.



2 Appuyez sur le bouton [HOME] et maintenez-la enfoncée, puis touchez PROGRAM. → INSTALL.

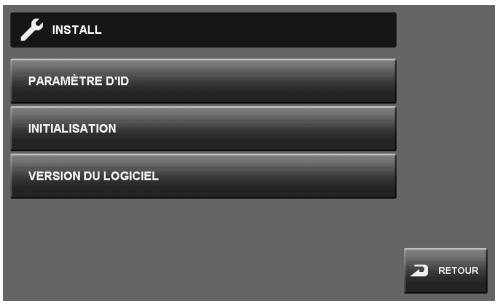
* Si le bouton [HOME] est relâchée avant la réalisation de cette étape, l'affichage revient à la fenêtre HOME.



Un message d'avertissement s'affiche. Vous pouvez relâcher le bouton [HOME].

3 Touchez ENTRER pour continuer la programmation.

La fenêtre de menu [INSTALL] s'affiche.



Procédez à la programmation de chaque élément selon vos besoins.

* Si vous souhaitez revenir à la fenêtre précédente, touchez RETOUR.

Attribution d'un ID à un poste [PARAMÈTRE D'ID]

* La programmation d'ID doit être effectuée individuellement pour tous les postes secondaires.
* N'attribuez pas le même ID à deux postes secondaires, ou plus.

1 Dans la fenêtre du menu [INSTALL], touchez PARAMÈTRE D'ID.
« 2 » à « 8 » sont affichées.
Le numéro d'ID actuel est mis en surbrillance.

2 Pour changer le numéro d'ID, touchez le numéro jusqu'à ce qu'il soit mis en surbrillance.

3 Touchez ENTRER pour sauvegarder l'ID.

* Lorsque l'ID est modifié, ce poste est réinitialisé.

Initialiser poste [INITIALISATION]

En initialisant ce poste, toutes les programmations reviennent aux valeurs par défaut.

1 À partir de la fenêtre du menu [INSTALL], touchez INITIALISATION.
Un message d'avertissement s'affiche.

2 Touchez OUI pour continuer l'initialisation.
Pour annuler l'initialisation, touchez NON.

Identification de la version du logiciel [VERSION DU LOGICIEL]

Vous pouvez identifier la version du logiciel de ce poste. Utilisez cette option lorsque vous effectuez la maintenance, etc.

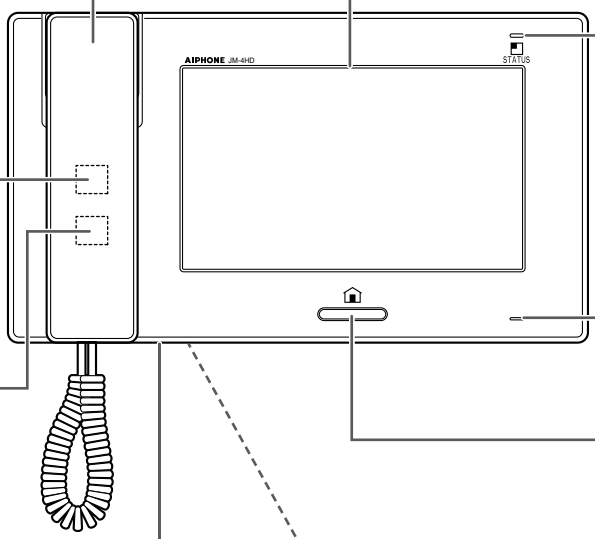
Dans la fenêtre du menu [INSTALL], touchez VERSION DU LOGICIEL.

Le numéro ID et la version logiciel de ce poste seront affichés.

NOMENCLATURE

Face avant

Retirez le film protecteur de l'écran avant usage.



Écran tactile LCD couleur
Se reporter à la page suivante pour plus de détails à ce sujet.

Combiné

DEL d'état
Indique l'état actuel de ce poste en s'allumant ou en clignotant.
Se reporter au tableau suivant pour plus de détails à ce sujet.

Haut-parleur
Les tonalités d'appel, l'audio depuis un poste et les alarmes sont entendues depuis le haut-parleur.

Microphone
Envoie l'audio de ce poste à d'autres postes.

Symbole de compatibilité avec une prothèse auditive en mode T

Bouton HOME
Active l'écran LCD couleur.

Bouton Reset
Appuyez sur ce bouton pour redémarrer ce poste lorsqu'il est hors service, ou autre.

* Lors du redémarrage, la DEL d'état clignote.

Non équipé d'une emplacement pour carte SD. N'essayez pas d'ouvrir par la force la partie qui ressemble à une ouverture pour la carte. Elle pourrait se casser.

Tableau de la DEL d'état

Couleur	Type d'indication	État du poste
Orange	Clignote toutes les 0,5 secondes	Appel entrant depuis le poste de porte
Vert	Lumière continue	Communication avec un poste de porte ou un poste résidentiel.
Vert	Lumière continue	Surveillance d'un poste de porte ou d'un poste résidentiel.
Rouge	Lumière continue	Le mode de sécurité est actif.
Rouge	Clignote toutes les 0,5 secondes	Émet l'alarme de sécurité.
Orange	Clignote toutes les 0,5 secondes	Appel d'un seul ou de tous les postes résidentiels ou réception d'un appel provenant d'un poste résidentiel.
Lumière bleue	Clignote toutes les 0,5 secondes	Redémarrage.

Écran

Ce poste dispose d'un écran tactile. Appuyez simplement sur les boutons ou les icônes affichés à l'écran.
Voici des exemples de fenêtres et icônes typiques.
* Les fenêtres et icônes affichées peuvent varier selon les appareils connectés au système.

Fenêtre HOME

Cette fenêtre s'affiche lorsque l'écran est activé.

APP. INTERNE (→P. 22)
Touchez ce bouton pour appeler un autre poste résidentiel ou tous les postes résidentiels simultanément.

PROGRAM. (→P. 14)
Touchez ce bouton pour effectuer les programmations et les réglages.

MONITEUR (→P. 24)
Touchez ce bouton pour surveiller un poste de porte ou un autre poste résidentiel.

OFF
Touchez ce bouton pour éteindre l'écran et régler ce poste sur le mode d'attente.

SORT OPT (→P. 26)
Touchez ce bouton pour activer l'(es) appareil(s) externe(s) connecté(s) au poste maître.
* Selon les programmations du poste maître, ce bouton peut ne pas s'afficher.

Pendant la communication avec un poste de porte vidéo

Affiche quel poste de porte appelle.

Indique l'état (appel, communication, etc.) de ce poste.

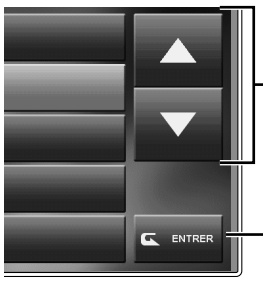
S'affiche lorsque 0 1 ou 0 2 est touché pour débloquer la porte correspondante.

Déplace les images de la droite vers la gauche ou de haut en bas.
<Haut>, <Droite>
<Bas>, <Gauche>

Mode zoom

Commute le mode d'affichage entre zoom et large.

Icônes fréquemment utilisées



▼ / ▲
Déplace la fenêtre de haut en bas pour afficher plus d'options.

ENTRER
Touchez pour sélectionner un élément ou une valeur.

RETOUR
Touchez pour revenir à la fenêtre précédente.

REMARQUE : L'exemple ci-dessus peut différer du produit réel.

PROGRAMMATION ET RÉGLAGE

Effectuez les programmations du système en utilisant le poste maître une fois que tous les appareils sont installés. Effectuez des réglages individuels d'appareils sur tous les postes maîtres et postes secondaires séparément.

La plupart du temps, les résultats des programmations effectuées sur le poste maître sont aussi appliqués aux postes secondaires. Les programmations et les réglages qui doivent être effectués sur un poste secondaire individuel sont tels qu'indiqués dans le tableau ci-dessous.

REMARQUE :
Changez tout d'abord la langue d'affichage de l'écran selon la langue dont vous avez besoin sur le poste maître avant de commencer les programmations et les réglages sur un poste secondaire.

LISTE DE PROGRAMMATION

Pour commencer, touchez PROGRAM. dans la fenêtre HOME pour programmer les réglages avant d'utiliser ce poste pour la première fois.

Catégorie		Élément	Élément secondaire	Plage de programmation	Valeur par défaut
APPEL		SÉLECTIONNER UNE PORTE *1	PORTE1/PORTE2/PORTE3/ PORTE4	ACTIVE/DESACT	ACTIVE (pour chaque)
		PARAM POSTE APPEL INTERNE *1	ID1/ID2/ID3/ID4/ID5/ID6/ID7/ID8 (Le numéro ID de ce poste n'est pas affiché.)	ACTIVE/DESACT	ACTIVE (pour chaque)
COMMUNIC		MODE PRIVÉ	-	ACTIVE/DESACT	DESACT
MONITEUR		MONITEUR INTERNE	-	ACTIVE/DESACT	ACTIVE
GÉNÉRAL	PROGRAM. SON	BIP FONCTION.	-	ACTIVE/DESACT	ACTIVE
	VER. PORTE *1	-	PORTE1/PORTE2/PORTE3/ PORTE4	ACTIVE/DESACT	ACTIVE (pour chaque)
	PROGR. CODE		CODE ACTUEL/NOUVEAU CODE	(Sélectionnez quatre chiffres entre 0 et 9)	1111
RÉGLAGE			-	1 - 10	6
		VOLUME	/ / /	0 (muet), 1 - 10	6 (pour chaque)

REMARQUES :

- L'écran s'éteindra si aucune opération n'est effectuée pendant environ une minute sur ce poste. Dans ce cas, si la programmation n'est pas terminée, recommencez depuis le début.
- La liste ci-dessus est un bref aperçu des éléments de programmation disponibles sur ce poste. Les descriptions, ainsi que le style et l'ordre des descriptions ne sont pas forcément équivalents aux affichages réels.

*1: Il est nécessaire d'entrer le code PIN avant de pouvoir commencer la programmation.

DÉTAILS DE PROGRAMMATION ET RÉGLAGE

Programmation du code PIN [GÉNÉRAL] - [PROGR. CODE]

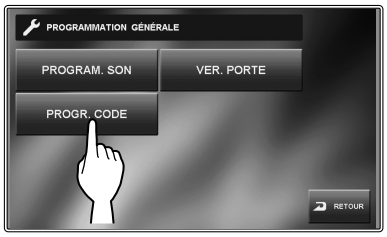
Lorsque ce poste est démarré pour la première fois ou après que ce poste est redémarré, effectuez cette programmation en premier.

Certaines programmations nécessitent un code PIN pour empêcher que des personnes non autorisées modifient le contenu.

Créez un code PIN unique pour sécuriser correctement les programmations.

* Le réglage d'usine par défaut est « 1111 ».

1 À partir de la fenêtre HOME, touchez [PROGRAM.] → [GÉNÉRAL] → [PROGR. CODE].



La fenêtre de saisie du code actuel s'affiche.

2 Entrez le code PIN à 4 chiffres actuel. (Pour les utilisateurs, le code par défaut est « 1111 »).

3 Touchez [ENTRER].

La fenêtre de saisie du nouveau code s'affiche.

* Si un mauvais code PIN est saisi, un message d'erreur s'affiche pour vous demander le bon code PIN.

4 Entrez le nouveau code PIN à 4 chiffres.

5 Lorsque la programmation est terminée, touchez [ENTRER].

Le nouveau code est maintenant enregistré.

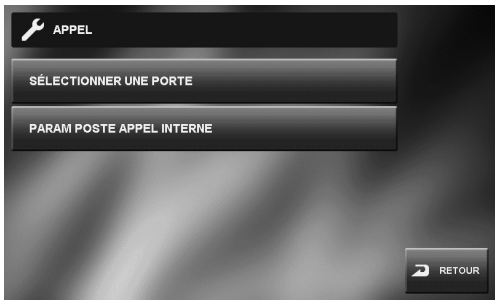
Vous pouvez modifier le code PIN à n'importe quel moment en suivant la procédure ci-dessus.

REMARQUES :

- Lorsque ce poste est initialisé par le menu [INSTALL], le code PIN revient à « 1111 » (par défaut).
- Vous devez conserver le code PIN sans erreur. Si vous avez oublié le code PIN, vous devez initialiser ce poste au moyen du menu [INSTALL], ainsi tout le contenu de programmation revient aux valeurs par défaut.

Programmation d'appel [APPEL]

Vous pouvez effectuer les programmations suivantes pour les appels.



■ Désigner les postes de porte autorisés à appeler ce poste [SÉLECTIONNER UNE PORTE]

Vous pouvez indiquer si vous souhaitez ou non que ce poste reçoive un appel depuis le poste de porte 1 à 4. Les programmations individuelles peuvent être effectuées pour chaque poste de porte. Lors d'un appel à partir d'un poste de porte réglé sur « DESACT », aucune tonalité d'appel ne retentit et aucune image n'est affichée sur ce poste.

1 À partir de la fenêtre HOME, touchez [PROGRAM.] → [APPEL] → [SÉLECTIONNER UNE PORTE].

La fenêtre de saisie de code PIN s'affiche.

2 Entrez le code PIN à 4 chiffres à l'aide de l'écran tactile, puis touchez [ENTRER].

Les « PORTE1 » à « PORTE4 » sont affichées.

* Si un mauvais code PIN a été saisi, un message d'erreur s'affiche. Entrez le code PIN correct.

3 Pour changer la programmation de « PORTE1 », sélectionnez « ACTIVE » ou « DESACT ».

ACTIVE.....Permet à ce poste de recevoir un appel du poste de porte 1.
DESACT.....N'autorise pas ce poste à recevoir un appel du poste de porte 1.

4 Suivez la même procédure pour les autres postes de porte.

5 Lorsque la programmation est terminée, touchez [ENTRER].

■ Désignez le(s) poste(s) résidentiel(s) qui reçoit / reçoivent un appel de ce poste [PARAM POSTE APPEL INTERNE]

Vous pouvez régler les autres postes résidentiels pour qu'ils reçoivent ou non un appel (appel général ou seul) provenant de ce poste. La programmation peut être effectuée pour chaque poste. Un poste réglé sur « DESACT » ne recevra pas d'appel provenant de ce poste.

1 Dans la fenêtre HOME, touchez PROGRAM. → APPEL → PARAM POSTE APPEL INTERNE.

La fenêtre de saisie de code PIN s'affiche.

2 Entrez le code PIN à 4 chiffres à l'aide de l'écran tactile, puis touchez ENTRER.

« ID 1 » à « ID 8 » (autres que ce poste) sont affichés.

- « ID1 » indique le poste maître.
- « ID2 » indique le poste secondaire dont le commutateur ID est réglé sur « 2 ». (Il en va de même pour «ID3 » jusqu'à « ID8 ».)
  - * Le numéro ID de ce poste n'est pas affiché.

* Si un mauvais code PIN a été saisi, un message d'erreur s'affiche. Entrez le code PIN correct. (Voir page 15 pour les programmations de code PIN).

3 Pour changer les programmations de « ID2 », sélectionnez « ACTIVE » ou « DESACT ».

ACTIVE.....Permet au poste de recevoir un appel provenant de ce poste.

DESACT.....Ne permet pas au poste de recevoir un appel provenant de ce poste.

4 Suivez la même procédure pour les autres postes.

* Utilisez « ▼ » ou « ▲ » pour faire défiler les numéros ID.

5 Lorsque la programmation est terminée, touchez ENTRER.

Programmation du microphone sur ON/OFF pour un appel provenant d'un poste résidentiel [COMMUNIC] - [MODE PRIVÉ]

Cette programmation active ou désactive le MODE PRIVÉ.

Lors de la réception d'un appel provenant d'un poste résidentiel individuellement ;

- Avec un réglage sur « ACTIVE », le mode privé est programmé. Dans cet état, un appelant ne peut pas entendre de son provenant de ce poste.
- Avec un réglage sur « DESACT », le son peut être entendu depuis ce poste permettant ainsi une communication dans les deux sens.

1 Dans la fenêtre HOME, touchez PROGRAM. → COMMUNIC.

2 Touchez MODE PRIVÉ et sélectionnez « ACTIVE » ou « DESACT ».

3 Lorsque la programmation est terminée, touchez ENTRER.

Programmation pour la surveillance intérieure [MONITEUR] - [MONITEUR INTERNE]

Avec un réglage sur « ACTIVE », ce poste peut être surveillé par les autres postes résidentiels. Avec un réglage sur « DESACT », ce poste ne peut pas être surveillé par d'autres postes.

1 À partir de la fenêtre HOME, touchez PROGRAM. → MONITEUR.

2 Touchez MONITEUR INTERNE et sélectionnez « ACTIVE » ou « DESACT ».

3 Lorsque la programmation est terminée, touchez ENTRER.

Activation/Désactivation des sons de fonctionnement [GÉNÉRAL] - [PROGRAM. SON] - [BIP FONCTION.]

Vous pouvez régler ce poste de manière à ce qu'il émette un signal sonore à chaque fois que vous touchez l'écran tactile.

1 À partir de la fenêtre HOME, touchez [PROGRAM.] → [GÉNÉRAL] → [PROGRAM. SON].

2 Touchez [BIP FONCTION.] et sélectionnez « ACTIVE » ou « DESACT ».

3 Touchez [ENTRER] pour sauvegarder la modification.

Activation/Désactivation de la gâche électrique [GÉNÉRAL] - [VER. PORTE]

Vous pouvez faire en sorte qu'il soit possible (ACTIVE) ou non (DESACT) de déverrouiller les portes à partir de ce poste. Effectuez le réglage de Porte1 à Porte4 individuellement.

Si « PORTE1 » est réglée sur « ACTIVE », lors de la réception d'un appel d'un poste de porte ou lors de la surveillance d'une entrée, [0 1] et [0 2] s'affichent sur l'écran. Appuyer sur [0 1] active l'appareil de gâche électrique pour Porte1. Avec un réglage sur « DESACT », [0 1] et [0 2] sont grisés et désactivés.

1 À partir de la fenêtre HOME, touchez [PROGRAM.] → [GÉNÉRAL] → [VER. PORTE].

2 Entrez le code PIN à 4 chiffres à l'aide de l'écran tactile, puis touchez [ENTRER].

Les « PORTE1 » à « PORTE4 » sont affichées.

* Si un mauvais code PIN a été saisi, un message d'erreur s'affiche. Entrez le code PIN correct. (Voir page 15 pour les programmations de code PIN).

3 Pour changer la programmation de « PORTE1 », sélectionnez « ACTIVE » ou « DESACT ».

4 Suivez la même procédure pour les autres postes de porte.

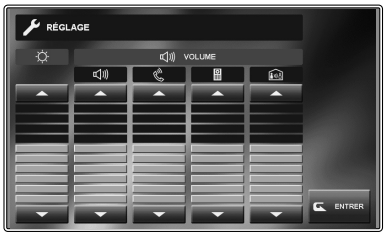
5 Lorsque la programmation est terminée, touchez [ENTRER].

Réglage de la luminosité et du volume [RÉGLAGE]

Vous pouvez régler la luminosité de l'écran et les volumes sonores.

1 À partir de la fenêtre HOME, touchez [PROGRAM.] → [RÉGLAGE].

La fenêtre de programmation apparaît.



☼.....Ajuste la luminosité de l'écran.

.....Ajuste le volume du haut-parleur lors de la communication en mode mains libres.

.....Ajuste le volume de sortie lors de la communication avec le combiné.

.....Ajuste le volume de la tonalité d'appel depuis le(s) poste(s) de porte(s).

.....Ajuste le volume de la tonalité d'appel depuis un autre / d'autre(s) poste(s) résidentiel(s). (pour appeler à la fois un poste seul et tous les postes)

Plage de réglage du volume : 0 (muet), 1 - 10

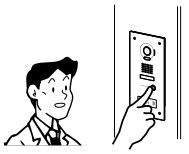
2 Touchez ▼ ou ▲ pour régler les niveaux.

3 Touchez [ENTRER] pour sauvegarder la modification.

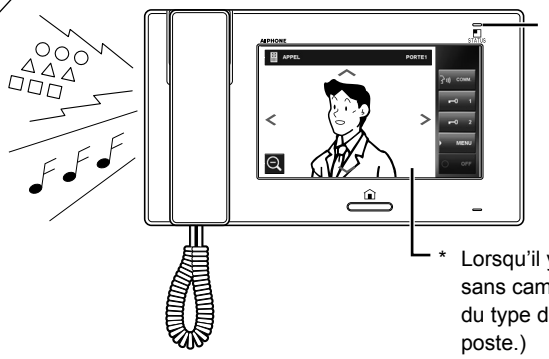
RÉPONDRE À UN APPEL

Lors de la réception d'un appel à partir d'un poste de porte

Lorsqu'il y a un appel à partir d'un poste de porte vidéo



La tonalité d'appel retentit, une image est affichée à l'écran, et le son du poste de porte peut être entendu.



* Lorsqu'il y a un appel provenant d'un poste de porte sans caméra ou d'un autre poste résidentiel, l'image du type de poste s'affiche. (L'image diffère du type de poste.)

Pour répondre à un appel à partir d'un poste de porte

Pour répondre à l'appel

Touchez COMM. ou décrochez le combiné.

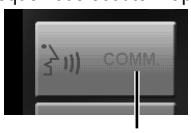
Commencez la communication avec l'appelant.

* Lors d'une communication en mode mains libres, le statut de la communication s'affiche. (ci-dessous)

(Lorsque vous parlez)

S'allume.

(Lorsque vous écoutez l'appelant)

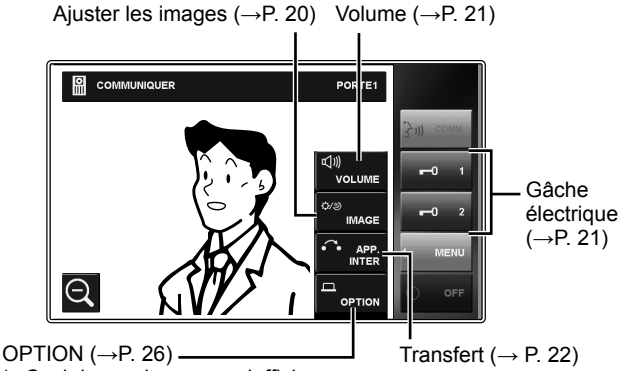


S'éteint

* Décrochez le combiné à tout moment pour une communication privée.

* Le mode d'affichage peut être réglé pour afficher les images. (→P. 19)

* Pendant la communication avec l'interlocuteur, déverrouillez la porte ou utilisez d'autres fonctionnalités en touchant les boutons suivants.



* Ceci risque de ne pas s'afficher selon la programmation.

Pour terminer la communication

Touchez OFF sur l'écran, appuyez sur le bouton [HOME], ou raccrochez le combiné.

* La communication se termine aussi automatiquement après 1 minute en mode mains libres, ou après 3 minutes avec le combiné.

REMARQUE :

Si ce poste n'est pas réglé pour recevoir un appel d'un poste de porte particulier, il n'y aura pas de tonalité d'appel ni aucune image affichée pendant que le poste de porte appelle ce système (Pour ajouter une porte, voir page 15).

■ Réception d'un appel pendant une communication avec un autre poste de porte

* La tonalité d'appel se fait entendre à un volume plus bas.
* L'image vidéo sur l'écran continuera à afficher l'appel en cours.

Pour répondre au deuxième appel

Mettez fin à la communication en cours pour répondre au nouvel appel.

* Si ce poste n'est pas réglé pour recevoir un poste de porte particulier, ce poste ne pourra pas répondre au poste de porte appelant ce système. (Pour ajouter une porte, voir page 15.)

■ Réception d'un appel pendant une communication avec un autre poste résidentiel

* La tonalité d'appel se fait entendre à un volume plus bas.
* L'image vidéo du poste de porte s'affiche sur l'écran.
* L'appel prend fin et l'image vidéo disparaît lorsque la durée de temporisation préréglée pour l'appel est écoulée, alors le mode de communication normal est rétabli.

Pour répondre à l'appel

Terminez la communication avec le poste résidentiel pour répondre au poste de porte.

* Si ce poste n'est pas réglé pour recevoir un poste de porte particulier, ce poste ne pourra pas répondre au poste de porte appelant ce système. (Pour ajouter une porte, voir page 15.)

Pour répondre à un appel d'un autre poste résidentiel

Lors de la réception d'un appel provenant d'un autre poste résidentiel, une tonalité d'appel retentit et la communication est automatiquement activée.

* La communication s'arrête automatiquement après environ 10 minutes.
* Le numéro ID du poste appelant ne sera pas affiché.
* Si un autre poste résidentiel appelle simultanément tous les autres postes, toucher COMM. ou décrocher le combiné démarre la communication et met fin à l'appel vers tous les autres postes.
* Le volume du haut-parleur peut être ajusté pendant la communication. (→P. 21)

Pour terminer la communication

Touchez OFF ou appuyez sur le bouton [HOME].

■ Lorsque le MODE PRIVÉ est réglé sur « ACTIVE »

Un appel d'un autre poste résidentiel ne recevra pas de son ni de réponse de ce poste jusqu'à ce que le poste réponde à l'appel.

Pour répondre à un appel d'un autre poste résidentiel, touchez COMM. ou décrochez le combiné.

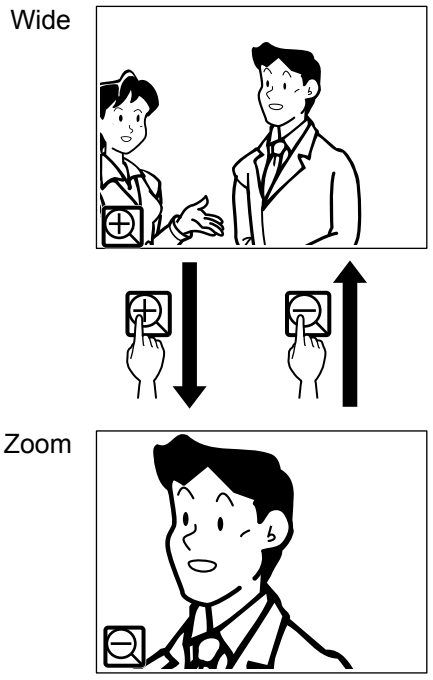
* Reportez-vous à la page 16 pour la programmation du MODE PRIVÉ.

Réglage du mode d'affichage pour visionner des images à un poste de porte vidéo

Vous pouvez régler le mode d'affichage pour visionner des images à un poste de porte vidéo en utilisant les fonctions suivantes.

■ Commutation Zoom/Wide

Touchez ⊕ pour le zoom avant. Touchez ⊖ pour le zoom arrière.

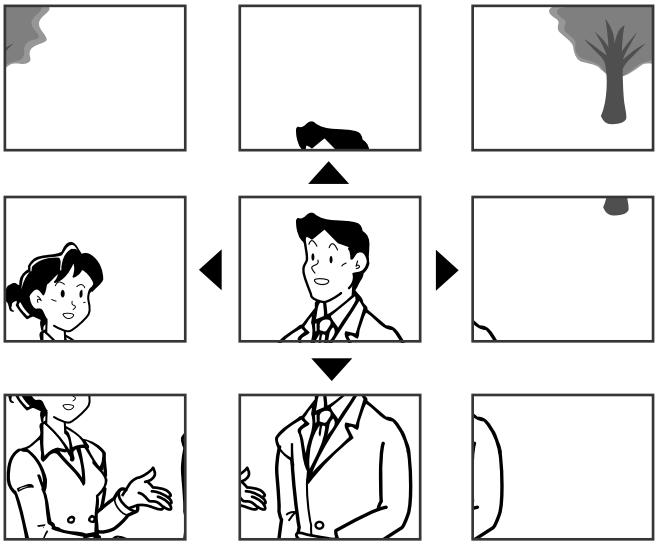


REMARQUES :

- L'image zoomera selon la position préréglée. La position préréglée peut être ajustée sur le poste maître. La programmation de position préréglée est automatiquement appliquée à tous les postes secondaires.
- Selon les caractéristiques de la caméra du poste de porte vidéo, l'image large peut apparaître plus distordue que l'image zoom. Ce n'est pas un dysfonctionnement.
- En mode zoom, l'image peut être déplacée de la droite vers la gauche ou de haut en bas. (→P. 20)

■ Faire un panoramique et Incliner

Lorsqu'une image zoom est affichée, toucher ^, v, <, > sur l'écran déplace l'image comme indiqué ci-dessous.



REMARQUES :
- La plage d'image des modes zoom et large diffère. Les bords de l'image large ne sont pas affichés avec le mode zoom.
- La qualité de l'image est moins bonne la nuit.
- La nuit, l'image peut être floue et moins visible lors d'un déplacement de la droite vers la gauche ou de haut en bas à cause de la réduction d'éclairage. Il en va de même pour un objet en mouvement.

Si une caméra CCTV est connectée à la place d'un poste de porte vidéo à l'entrée :
Les fonctions Zoom/Wide et Panoramique et Incliner sont désactivées.

Ajuster les images [IMAGE]

Pendant la communication avec un poste de porte, vous pouvez régler la luminosité de l'écran et la visibilité des images.

* Ce réglage peut aussi être effectué pendant la réception d'un appel, une communication ou une surveillance d'un poste de porte vidéo (lorsque MENU s'affiche sur l'écran).

■ Réglage de la luminosité de l'écran [☼]

Vous pouvez régler la luminosité de l'écran sur 10 niveaux.

1 Touchez MENU → IMAGE.

La fenêtre de programmation apparaît.

2 Touchez ☼ - ▼ ou ▲ pour modifier le niveau.

■ Réglage de la visibilité des images [RÉGLER]

Si l'image sur l'écran est difficile à voir à cause d'une lumière trop forte, réglez les programmations.

REMARQUE :
Cette fonction n'est pas disponible pour une image provenant d'une caméra CCTV.

Conditions de lumière forte (Jour)

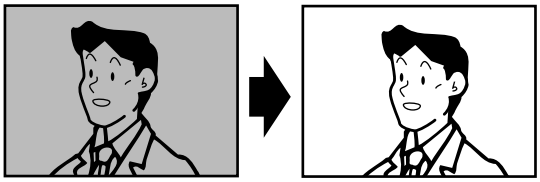
1 Lorsqu'une image est affichée, touchez MENU → IMAGE.

La fenêtre de programmation apparaît.

2 Touchez RÉGLER pour sélectionner le mode de réglage désiré.

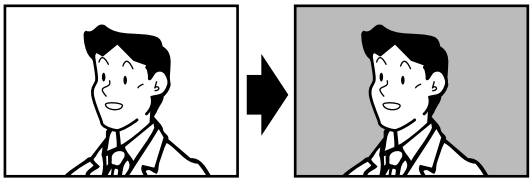
Réglage du rétroéclairage 1

.....Augmente la luminosité de l'image.



Réglage du rétroéclairage 2

.....L'arrière-plan devient moyennement sombre. Sélectionnez ce réglage lorsque l'arrière-plan est trop lumineux.



Pas de réglage

.....Sélectionnez ce paramètre pour restaurer les programmations par défaut.

REMARQUES :
- Le poste de porte effectue automatiquement la distinction entre le jour et la nuit.
- Sur le poste maître, vous pouvez prérégler un mode de réglage qui est automatiquement sélectionné à chaque fois qu'une image est affichée dans la journée. Cette programmation s'applique aussi automatiquement à tous les postes secondaires.

Conditions de lumière sombre (Nuit)

1 Lorsqu'une image est affichée, touchez [MENU] → [IMAGE].

La fenêtre de programmation apparaît.

2 Touchez [RÉGLER].

L'image devient plus visible.

Pour revenir aux valeurs par défaut de l'éclairage

Touchez [RÉGLER] à nouveau.

* L'icône n'est plus visible.

REMARQUES :

- Tout réglage de l'éclairage revient aux valeurs par défaut lorsque l'écran est éteint.
- [RÉGLER] change la vitesse d'obturation de la caméra. En conséquence, le visage du visiteur sera plus brillant mais les objets en mouvement peuvent apparaître flous.

Réglage du haut-parleur ou du volume du combiné [VOLUME]

Le volume peut être réglé à n'importe quel moment.

Plage de réglage : 0 (muet), 1 - 10.

* Ce réglage peut être effectué lors de la réception d'un appel, lors de la communication avec un poste ou de sa surveillance.

* « 🔊 » s'affiche lors du réglage du volume du haut-parleur et du combiné.

1 Touchez [MENU] → [VOLUME].

La fenêtre de programmation apparaît.

2 Touchez ▼ ou ▲ jusqu'à atteindre le niveau souhaité.

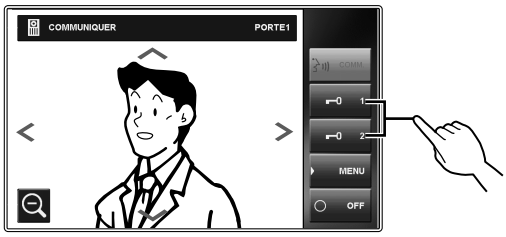
Gâche électrique [VER. PORTE]

La gâche électrique peut être activée pendant un appel entrant, une communication ou une surveillance d'un poste de porte.

* Déverrouillez une porte quand [🔑0] s'affiche sur l'écran.

- Si [🔑0] est grisé (désactivé), vérifiez [VER. PORTE], et modifiez si nécessaire. (→P. 17)
- Il peut être impossible d'activer [🔑0] sur [VER. PORTE] si la programmation est faite de manière à ce que ce soit désactivé par le menu [INSTALL] sur le poste maître.

Touchez soit [🔑0 1] soit [🔑0 2] pour déverrouiller la porte.



Le verrouillage de la porte est désactivé pour la durée de l'ouverture de la porte qui a été réglée.

* Si le temps de déverrouillage de la porte est réglé sur « CONTINU » dans le menu [INSTALL] sur le poste maître, le déverrouillage durera aussi longtemps que le bouton est maintenu enfoncé.

ATTENTION :

Confirmez toujours l'identité du visiteur si le poste de porte n'a pas de caméra.

Lors de l'utilisation de JM-DVF-L, un poste de porte vidéo (synthèse vocale et pictos)

JM-DVF-L a une sortie pour la gâche électrique, etc. Lors de la réception d'un appel ou d'une communication avec JM-DVF-L, toucher [🔑0 1] ou [🔑0 2] déverrouille l'appareil de fermeture de la porte, etc. connecté avec le JM-DVF-L pour la durée réglée d'ouverture de la porte.

Transfert d'un appel de porte vers un autre poste résidentiel [APP. INTER]

Vous pouvez transférer un appel reçu depuis un poste de porte vers un seul ou vers tous les autres postes résidentiels tout en maintenant la communication.

1 Lors de la communication avec le poste de porte, touchez MENU → APP. INTER.

2 Sélectionnez un autre poste résidentiel, ou touchez APPEL GÉNÉRAL pour transférer l'appel vers tous les autres postes résidentiels.

* La communication avec le poste de porte est suspendue lors de la transmission de l'appel vers les postes résidentiels.

▼

Votre conversation est entendue et l'image du poste de porte s'affiche sur le(s) poste(s) résidentiel(s) cible(s).

3 Lorsque quelqu'un touche COMM. ou décroche le combiné sur le poste résidentiel cible (ou l'un des postes cibles), la communication commence du côté du poste cible.

4 Dîtes que vous allez transférer l'appel depuis un poste de porte au poste cible, puis touchez OFF.

Au même moment, la communication entre vous et le poste de porte se termine.

5 Lorsque quelqu'un touche COMM. ou décroche le combiné du poste cible, il (ou elle) peut parler avec la personne du côté du poste de porte.

* Si le combiné est décroché à l'étape **3**, raccrochez une fois puis décrochez à nouveau le combiné pour communiquer avec la personne du côté du poste de porte.

Priorité d'actions

L'ordre de priorité pour deux actions ou plus (communication, appel, surveillance, etc.) effectuées en même temps est tel qu'indiqué ci-dessous.

Priorité	Action
1 (haut)	Déclenchement de l'alarme (SÉCURITÉ)
2	Déclenchement de l'alarme (SORT OPT) (lorsque « ALARME PORTE » est réglé sur « ACTIVE »)
3	Communication avec un autre poste
4	Réception d'un appel à partir d'un poste de porte
5	Appeler un seul ou tous les postes résidentiels
6	Déclenchement de l'alarme (SORT OPT) (lorsque « ALARME PORTE » est réglé sur « DESACT »)
7 (faible)	Surveillance

* Un appel plus récent d'un poste de porte est prioritaire sur un appel plus ancien d'un autre poste de porte. Lorsque ce poste reçoit un appel d'un poste résidentiel, les autres postes résidentiels ne peuvent pas être utilisés.

* Vous pouvez appeler et communiquer avec un seul ou tous les postes résidentiels lors d'une communication avec un poste de porte.

* Une surveillance plus récente est prioritaire sur une surveillance plus ancienne.

APPEL / SURVEILLANCE D'AUTRES POSTES

* La communication avec un poste de porte s'arrête automatiquement après 1 minute en mode mains libres, ou après 3 minutes avec le combiné. La communication avec un poste résidentiel s'arrête automatiquement après environ 10 minutes.

Appeler simultanément tous les postes résidentiels

* Les postes résidentiels doivent être réglés pour recevoir un appel provenant de ce poste.

1 Appuyez sur le bouton [HOME], touchez l'écran ou décrochez le combiné.

2 Touchez APP. INTERNE dans la fenêtre HOME.

3 Touchez APPEL GÉNÉRAL.

Une tonalité d'appel retentit sur tous les postes résidentiels recevant l'appel.

▼

Après la tonalité d'appel, le son de ce poste est entendu sur les postes cibles.
L'image du type de poste de ce poste s'affiche sur les écrans des postes cibles.

4 Commencez la communication.

* Le son des postes cibles ne peut pas être entendu.

5 Si quelqu'un touche COMM. ou décroche le combiné sur l'un des postes cibles, la communication entre ce poste et le poste cible est initiée.

Pour terminer la communication

Effectuez l'une des opérations suivantes.

- Touchez OFF sur l'écran.
- Raccrochez le combiné.
- Appuyez sur le bouton [HOME].

Appeler un autre poste résidentiel

* Les postes résidentiels doivent être réglés pour recevoir un appel provenant de ce poste.

1 Appuyez sur le bouton [HOME], touchez l'écran ou décrochez le combiné.

2 Touchez APP. INTERNE dans la fenêtre HOME.

3 Appuyez sur le poste cible.

* Utilisez «▼» ou «▲» pour faire défiler les postes.

Une tonalité d'appel retentit à ce poste et au poste cible.

4 La communication mains libres entre les postes peut être utilisée.

* Si le MODE PRIVÉ est réglé sur « ACTIVE » sur le poste cible, vous ne pouvez pas entendre de son depuis le poste cible. Dans un tel cas, vous pouvez communiquer avec le côté du poste cible si le combiné est décroché ou si COMM. est touché sur le poste cible.

Pour terminer la communication

Effectuez l'une des opérations suivantes.

- Touchez OFF sur l'écran.
- Raccrochez le combiné.
- Appuyez sur le bouton [HOME].

Surveillance

Vous pouvez surveiller un poste de porte ou un autre poste résidentiel.

■ Surveillance d'un poste de porte (entrée)

* Lors de la surveillance d'un poste de porte audio, seul le son du poste est disponible. Lors de la surveillance d'un poste de porte vidéo, le son et les images vidéo sont disponibles.

1 Appuyez sur le bouton [HOME] ou touchez l'écran.

2 Touchez MONITEUR dans la fenêtre HOME et sélectionnez le poste de porte à surveiller.

Le son sera entendu et si le poste est équipé d'une caméra, les images pourront être visionnées.

* Lors de la surveillance, le son ne peut pas être entendu avec le combiné.

* S'il y a un visiteur à l'entrée, touchez COMM. ou décrochez le combiné pour démarrer la communication.

3 Pour mettre fin à la surveillance ;
touchez RETOUR sur l'écran ou appuyez sur le bouton [HOME].

Fonctions disponibles pendant la surveillance

- Contrôle caméra Zoom/Wide (→P. 19)
  * Lorsque la surveillance est commencée, une image apparaît en mode large.
- Panoramique et Incliner (→P. 20)
- Ajuster les images (→P. 20)
- Gâche électrique (→P. 21)
- Commande de volume (→ P. 21)
- OPTION (→P. 26)

Si une caméra CCTV est connectée à la place d'un poste de porte vidéo à l'entrée :
La surveillance audio et la communication sont disponibles si un poste de porte audio est connecté avec une caméra CCTV.

REMARQUES :

- La surveillance s'arrête automatiquement après le temps spécifié.
- L'éclairage de nuit s'active automatiquement sur le poste de porte, selon les programmations.

■ Surveillance d'un poste résidentiel (Audio uniquement)

Vous pouvez surveiller les sons sur un autre poste résidentiel.

1 Appuyez sur le bouton [HOME], touchez l'écran ou décrochez le combiné.

2 Touchez MONITEUR dans la fenêtre HOME et sélectionnez le poste à surveiller.

Une tonalité d'appel retentit à ce poste et au poste cible, puis l'image symbolisant la surveillance s'affiche sur les écrans des deux postes.

* Utilisez «▼» ou «▲» pour faire défiler les postes.

3 Le son depuis le poste cible peut être entendu à ce poste.

* Si aucune opération n'est réalisée pendant environ 1 minute, l'écran s'éteint. (La surveillance continue.)

* Si vous avez reçu un appel d'un autre poste, la surveillance est suspendue temporairement. La surveillance reprend une fois que l'appel est terminé.

4 Pour mettre fin à la surveillance ;
touchez RETOUR sur l'écran ou appuyez sur le bouton [HOME] de ce poste.

REMARQUES :

- Une alarme se déclenche si un autre poste résidentiel a désactivé la fonction de surveillance audio.
- Lors de la surveillance d'un poste résidentiel, aucune opération n'est possible sur le poste cible. Pour arrêter la surveillance, effectuez une opération de fin sur ce poste.
- Une nouvelle action de surveillance est prioritaire sur la surveillance en cours. Pendant la surveillance, par exemple, si un autre poste démarre une surveillance de ce poste, la surveillance en cours par ce poste est annulée.
- La surveillance s'arrête automatiquement après un laps de temps spécifié.

UTILISATION DE LA FONCTION DE SÉCURITÉ

* La fonction est disponible lorsque les entrées 1, 2 et/ou 3 du poste maître sont réglées sur « SÉCURITÉ » et qu'un capteur est connecté à chacune des entrées.

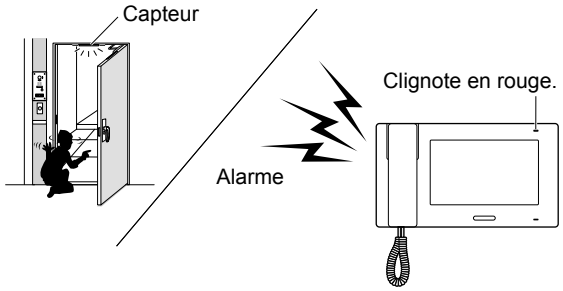
Le mode de sécurité peut être réglé et activé sur le poste maître. Les deux modes de sécurité suivants sont disponibles.

■ SÉCURITÉ PRÉSENCE
Mode de sécurité lorsque vous êtes présent.
L'alarme est activée lorsque le mode de sécurité est mis en marche.

■ SÉCURITÉ ABSENCE
Mode de sécurité lorsque vous quittez votre maison/bureau. Réglez un délai pour l'activation de l'alarme après que le mode de sécurité est activé.

Lorsqu'un capteur se déclenche

Un message s'affiche, le numéro ID du capteur est indiqué, la DEL d'état clignote en rouge et une alarme retentit sur tous les postes résidentiels.



REMARQUES :

- L'alarme retentit au volume maximum (10) même si le volume de tonalité d'appel est réglé sur 0.
- L'alarme du poste de porte 1 retentit aussi et la DEL blanche s'allume.
- Toutes les fonctions de ce poste sont disponibles pendant que la sécurité est activée.

Pour stopper l'alarme

* Lorsque le mode « SÉCURITÉ ABSENCE » est activé et le temps de délai réglé ; si un capteur est déclenché avant la fin du délai, l'alarme préliminaire retentit. L'alarme retentit une fois le délai écoulé.

[Lorsqu'il n'y a pas de CODE PIN DE SÉCURITÉ]

Touchez RESET.

[Lorsqu'il y a un CODE PIN DE SÉCURITÉ]

* Le CODE PIN DE SÉCURITÉ peut être réglé uniquement sur le poste maître.

1 Touchez RESET.

2 Entrez le CODE PIN DE SÉCURITÉ et touchez ENTRER.

Ce poste passe en mode d'attente.

* Si un mauvais CODE PIN DE SÉCURITÉ a été saisi, un message d'erreur s'affiche. Entrez le CODE PIN DE SÉCURITÉ correct.

FONCTIONS COMBINÉES AVEC DES APPAREILS EXTERNES

Déclenchement de l'alarme en utilisant un appareil externe

* La fonction est disponible lorsque les entrées 1, 2 et/ou 3 du poste maître sont réglées sur « UTILITAIRE » et qu'un appareil externe tel qu'un capteur ou un bouton d'appel est connecté à chacune des entrées.

Lorsqu'un appareil externe se déclenche

Un message s'affiche, l'ID de l'appareil externe est indiqué et une alarme retentit sur tous les postes résidentiels.

* L'alarme ne retentira pas quand « ALARME PORTE » est réglé sur « DESACT » et le volume de la tonalité d'appel d'un poste résidentiel réglé sur 0.

Pour stopper l'alarme

Touchez RESET, ou appuyez sur le bouton [HOME].

REMARQUE :

Si deux ou plusieurs entrées sont déclenchées, la dernière a la priorité.

Déverrouillage d'une porte avec un autre bouton de gâche électrique

* C'est disponible lorsqu'un ou deux boutons de gâche électrique sont connectés aux entrées de gâche électrique externes 1 et/ou 2 de ce poste.

La porte au poste de porte 1 ou 2, ou les deux portes peuvent être déverrouillées en appuyant sur le(s) bouton(s) connecté(s) pendant un appel entrant, une communication, ou pendant la surveillance d'un poste de porte.

Activation d'un appareil externe

* Cette option est disponible lorsqu'un appareil externe est connecté aux sorties de contact en option de ce poste.

Activation d'appareil externe

Touchez SORT OPT depuis la fenêtre HOME ou pendant la communication avec un poste/la surveillance d'un poste de porte. L'appareil se déclenche.

Transfert d'alarme à un appareil externe

Lors de la détection de l'action désignée, ce poste transfère l'alarme à l'appareil.

REMARQUE :

SORT OPT n'est pas affichée sur l'écran.

Utilisation d'un commutateur à pédale

* Ceci est disponible quand un commutateur à pédale est connecté aux entrées de communication externes de ce poste.

Le fonctionnement d'un commutateur à pédale revient à toucher COMM. ou OFF sur l'écran tactile.

PRÉCAUTIONS TECHNIQUES

Nettoyage :

Nettoyez les unités avec un chiffon et un produit de nettoyage doux. Ne pulvérisez pas le produit de nettoyage directement sur l'unité. Ne jamais utiliser de produit de nettoyage ou de chiffon abrasif.
Les postes de porte sont étanches.

Problème :

Lorsque ce poste est hors-service, redémarrez-le en appuyant sur le bouton reset.

SPÉCIFICATIONS

Bloc d'alimentation	CC 24 V (du bloc d'alimentation)
Consommation électrique	200 mA
Communication	Combiné : Communication simultanée
	Mains libres : Actionnement voix automatique
Température ambiante	0 - 40 °C
Dimensions	255 (L) x 145 (H) x 30 (P) mm
Écran	Écran LCD couleur de 7 pouces
Montage	Montage au mur
Boîtier électrique	Boîtier de raccordement électrique triple
Matériau	Résine ABS résistante aux flammes
Couleur	Blanc
Poids	Environ 780 g

GARANTIE

Aiphone garantit que ses produits ne sont affectés d'aucun défaut de matière ni de fabrication, en cas d'utilisation normale et de réparations conformes, pendant une période de deux ans après la livraison à l'utilisateur final, et s'engage à effectuer gratuitement les réparations nécessaires ou à remplacer l'appareil gratuitement si celui-ci présente un défaut, à la condition que ce défaut soit bien confirmé lors de l'examen de l'appareil et que l'appareil soit toujours sous garantie. Aiphone se réserve le droit exclusif de décider s'il existe ou non un défaut de matière et/ou de fabrication et si l'appareil est ou non couvert par la garantie. Cette garantie ne s'applique pas à tout produit Aiphone qui a été l'objet d'une utilisation impropre, de négligence, d'un accident, d'une surtension ou qui a été utilisé en dépit des instructions fournies ; elle ne couvre pas non plus les appareils qui ont été réparés ou modifiés en dehors de l'usine. Cette garantie ne couvre pas les piles ni les dégâts infligés par les piles utilisées dans l'appareil. Cette garantie couvre exclusivement les réparations effectuées en atelier. Toute réparation doit être effectuée à l'atelier ou à l'endroit précisé par écrit par Aiphone. Cette garantie est limitée aux spécifications standard répertoriées dans le manuel d'utilisation. Cette garantie ne couvre pas les fonctions supplémentaires d'un produit tiers ajouté par les utilisateurs ou fournisseurs. Veuillez noter que les dommages ou autres problèmes causés par l'échec de fonction ou interconnexion avec les produits Aiphone ne sont pas non plus couverts par cette garantie. Aiphone décline toute responsabilité en cas de frais encourus pour les dépannages sur site. Aiphone n'indemnisera pas le client en cas de pertes, de dommages ou de désagréments causés par une panne ou un dysfonctionnement d'un de ses produits lors de l'utilisation, ou pour toute perte ou tout problème qui peut en résulter.

La zone d'application de est l'UE.

AIPHONE®

Providing Peace of Mind

http://www.aiphone.net/

AIPHONE CO., LTD., NAGOYA, JAPAN
AIPHONE CORPORATION, BELLEVUE, WA, USA
AIPHONE S.A.S., LISSES-EVRY, FRANCE

Imprimé en Thaïlande